

GIÁO XỨ VIỆT NAM

16-8-2009

BẢN TIN số 331

Điện thoại liên lạc:

VP. Giáo Xứ: (408) 291 - 6280

Trường Học: (408) 283 - 5858

Fax: (408) 291 - 6289

Web: www.giaoxuvietnam.org

Giờ làm việc: 9:00 - 12:00 AM & 1:00 - 5:00 PM

Thứ Hai đến thứ Sáu.

Giáo Lý Việt Ngữ: (408) 291-6270

Giáo Lý Dự Tông: (408) 291-6180

Ban Xã Hội: 1-800-684-9056; www.banxahoigxvn.com

St. Patrick Proto-Cathedral
389 E. Santa Clara Street
San Jose, California 95113

Ý CẦU NGUYỆN THÁNG 8

Ý CHUNG: Xin cho mọi người trên thế giới quan tâm hơn tới thảm cảnh của từng triệu người tị nạn và những người bị đẩy xa khỏi môi trường sống của họ, và xin cho tìm được những giải pháp cụ thể cho hoàn cảnh đáng thương của họ.

Ý TRUYỀN GIÁO: Xin cho những Kitô hữu bị kỳ thị và bách hại trong nhiều quốc gia vì danh Chúa Kitô được hưởng nhân quyền, được nhìn nhận bình đẳng và tự do tôn giáo, ngõ hầu có thể sống và tuyên xưng đức tin của họ cách tự do.

Chia Sẻ Lời Chúa

Hôm nay, là ngày của Chúa. Các con cái Ngài được nghỉ ngơi Chúa ban cho con cái của Ngài Lời Chúa và còn ban chính bản thân của Ngài là Bí Tích Thánh Thể để làm của ăn nuôi sống nhân loại. Trong những tuần qua, chúng ta đã được nghe đề tài: "Ta là bánh hằng sống từ trời xuống; ai ăn bánh này, thì sẽ sống đời đời. Và bánh Ta sẽ ban, chính là thịt Ta, để cho thế gian được sống". Đề tài này rất quan trọng và cũng là trung tâm điểm của Thánh Lễ Misa của ngày Chúa Nhật. Chính vì chúng ta đi tham dự Thánh Lễ và rước lễ thường xuyên nhưng để làm cho chúng ta quên giá trị của Lời Chúa và Bánh Hằng Sống từ trời xuống.

Thánh Lễ Misa có 2 phần quan trọng: Phụng Vụ Lời Chúa và Phụng Vụ Thánh Thể. Chúng ta nhờ Lời Chúa và biết quý mến Bí Tích Thánh Thể. Bí Tích Thánh Thể có Minh Thánh Chúa và Máu Thánh Chúa làm của ăn nuôi dưỡng mọi người và sau khi qua lời truyền phép của cha chủ tế trong Thánh Lễ Misa thì bánh và rượu được biến đổi. Sự sống của chúng ta cũng được biến đổi không còn như xưa nữa khi chúng ta kết hiệp với Bánh Hằng Sống từ trời xuống. Chúa Giêsu Kitô cảnh cáo những kẻ xem thường Minh và Máu Thánh Chúa: "Nếu các người không ăn thịt Con Người và uống máu Ngài, các người sẽ không có sự sống trong các người. Ai ăn thịt Ta và uống máu Ta thì có sự sống đời đời, và Ta, Ta sẽ cho kẻ ấy sống lại ngày sau hết. Vì thịt Ta thật là của ăn, và máu Ta thật là của uống."

Chúa Giêsu lập đi lập lại về của ăn khi đón nhận Minh Máu Thánh Chúa. Sự lập đi lập lại có lẽ nghe nhàm chán nhưng vì người ta xem thường cho nên họ không thích nghe. Hoặc họ không tin vào Chúa Giêsu Kitô chính hiện thực ở trong Bí Tích Thánh Thể. Kẻ xem thường và kẻ không tin đều không đón nhận Chúa trong Bí Tích Thánh Thể và họ không có sự sống trong họ. Nếu họ có đón nhận cũng chẳng nhận biết rằng họ đã đón Chúa Giêsu. Họ phạm sự Thánh khi họ đón nhận một cách bất xứng. Chúa đã nói rồi mà họ vẫn không tin và đến ngày chết họ mới biết Lời Hằng Sống của Chúa không sai thì có hối hận cũng chẳng còn kịp. Chúa phán: "Ai ăn thịt Ta và uống máu Ta, thì ở trong Ta và Ta ở trong kẻ ấy. Cũng như Cha, là Đấng hằng sống đã sai Ta, nên Ta sống nhờ Cha, thì kẻ ăn Ta, chính người ấy cũng sẽ sống nhờ Ta. Đây là bánh bởi trời xuống. Không phải như cha ông các người đã ăn manna và đã chết, ai ăn bánh này thì sẽ sống đời đời". Chúng ta hãy tin vào Lời hứa của Chúa để được sống.

Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường

QUÍ LINH MỤC ĐIỀU HÀNH GIÁO XỨ VIỆT NAM

Lm. Gioan T. Nguyễn Minh Hiền, J.C.D. Chính Xứ

Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường Phụ Tá

Lm. Vincent Nguyễn Đình Truyền Phụ Tá

Lm. Abrego Martin, S.S.L. Phụ Tá

NHÂN VIÊN VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

PT. Joseph Huỳnh Văn Ngọc Phó Tế Vĩnh Viễn

PT. Đôminicô Trần Quốc Dũng Phó Tế Vĩnh Viễn

Một nhóm giúp chuyển tiếp Giáo Lý Việt Ngữ

Nt. Theresa Nguyễn Thị Sáng, LS.S. Văn Phòng GXVN

LỊCH PHỤNG VỤ

16-8 CHÚA NHẬT XX THƯỜNG NIÊN

(Cn 9:1-6; Tv 33:2-3,10-15; Ep 5:15-20; Ga 6:51-58)

19-8 Thứ Tư: Thánh Gioan Ôđô, Linh mục

20-8 Thứ Năm: Thánh Bênadô, Viện phụ, Tiến sĩ.

21-8 Thứ Sáu: Thánh Piô X, Giáo hoàng.

22-8 Thứ Bảy: Đức Maria Nữ Vương.

23-8 CHÚA NHẬT XXI THƯỜNG NIÊN

(Gs 24:1-2a,15-17,18b; Tv 33:2-3,16-23; Ep 5:21-32; Ga 6:60-69)

CÁC NƠI CÓ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT		THỨ BẢY	CHÚA NHẬT
ST. PATRICK	389 E. SANTA CLARA ST. SAN JOSE, CA 95113	5:30 PM 7:00 PM	7:30; 9:00 AM; 4:00; 5:30 PM; 8:30PM(song ngữ)
ST. FRANCES CAGRINI	15333 WOODARD RD., SJ.	6:45 PM	
HOLY FAMILY	4848 PEARL AVE., SJ.	7:30 PM	
ST. JOHN THE BAPTIST	279 S. MAIN ST., MILPITAS		4:45 PM
ST. VICTOR	3108 SIERRA RD., SJ.		7:00 PM

THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG TẠI ST. PATRICK:
7:30 AM (THỨ 2-6); 6:00 PM (THỨ 2-6); 8:00 AM (THỨ 7)

NHẬN CÁC BÍ TÍCH

* Muốn nhận **Bí Tích Rửa tội, Thêm sức, Rước Minh Thánh Chúa** xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để biết thêm chi tiết.

* Muốn nhận **Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân** xin gọi văn phòng Giáo Xứ số điện thoại 291-6280 để liên lạc với vị linh mục túc trực.

* Muốn nhận **Bí Tích Hòa Giải** xin đến 30 phút trước Thánh Lễ Chúa Nhật hoặc lấy hẹn với một Linh mục của Giáo Xứ.

* Muốn nhận **Bí Tích Hôn Phối** xin liên lạc với một Linh Mục của Giáo Xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày dự định cưới.

PHÁT THANH NGUỒN SỐNG:

10 AM Chúa Nhật (AM 1120) (Tạm thời ngưng để hoàn chỉnh tốt hơn)

CÂU CHUYỆN LỜI CHÚA (24/24): 408-562-6555

THƯ CHA CHÍNH XỨ

Ngày 10 tháng 8 năm 2009

Kính thưa quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em thân mến,

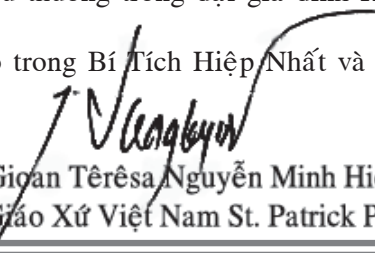
Một bà cụ lớn tuổi sống đơn độc, đã tâm sự rằng: cụ rất đau khổ là mỗi khi nhắc nhở con cái của cụ đi xưng tội, rước lễ và tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật hằng tuần, thì con cái của cụ luôn tỏ ra khó chịu, mặt mày cau có, lảm bảm, xì xầm và đôi lúc còn nổi giận nữa. Rồi với đôi giòng nước mắt chảy xuống trên gương mặt hốc hác và đôi gò má gầy guộc, cụ tâm sự tiếp rằng: tuần vừa qua, cụ lại khổ tâm hơn khi người con lớn đã nặng lời với cụ rằng: "*Nếu mà mẹ cứ lải nhải mãi về vấn đề này, thì con sẽ không bao giờ đến thăm mẹ nữa đâu!*"

Tâm sự của bà cụ làm tôi nhớ đến một đoạn Phúc Âm (Ga 6:41-71) kể rằng là đang khi Chúa Giêsu nói: "*Ta là bánh Hằng Sống từ Trời xuống... Ai ăn bánh này sẽ được sống đời đời*" (Ga 6:41;51), thì có một số người cảm thấy khó chịu, xì xầm với nhau và lên tiếng: "*Lời này chướng tai quá, ai mà nghe nổi?*" (Ga 6:60). Và họ từ từ kể trước người sau bỏ đi. Chúa Giêsu quay lại hỏi các môn đệ: "*Còn các con, các con có muốn bỏ Thầy mà đi không?*" (Ga 6:67). Thánh Phêrô nhanh nhẹn trả lời: "*Bỏ Thầy con biết theo ai? Thầy mới có Lời ban sự sống đời đời*" (Ga 6:68).

Chúng ta cùng cầu xin Chúa, đừng bao giờ để chúng ta bịt mắt và che tai chối bỏ lắng nghe và tiếp nhận Lời Chúa. Nhưng, hằng luôn để cho Lời Chúa thấm nhập vào đầu óc và tâm trí, hầu đánh động lương tâm chúng ta xác định được rằng: như thân xác cần được nuôi dưỡng thế nào, thì Minh và Máu Thánh Chúa chính là lương thực thần linh bổ sức chúng ta trong bước đường theo Chúa nơi cuộc đời dương thế, lăm lức chống chọi bao chấn chường và mệt mỏi.

Ước gì mỗi khi lên rước Minh và Máu Thánh Chúa, chúng ta hãy thân thưa với Chúa rằng: xin cho chúng con hằng khao khát Chúa; và xin Minh và Máu Thánh Chúa biến đổi và thánh hóa chúng con trở thành những khí cụ bình an, hiệp nhất và yêu thương trong đại gia đình Hội Thánh.

Kính chào trong Bí Tích Hiệp Nhất và Yêu Thương,


Lm. Gioan Têrêsa Nguyễn Minh Hiền, J.C.D.
Chính Xứ Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral

Giáo Xứ Chân Thành Cám Ơn Quý Vị Ân Nhân

Trong tuần qua, các quý vị Ân Nhân sau đây đã đóng góp cho việc sửa chữa và tu bổ lại các cơ sở của Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral của chúng ta: a) Bà Trọng \$200.00; b) Anh Dũng (*Colortimes Painting*) \$1,000.00. Nguyên xin Thiên Chúa và Mẹ Maria trả công vô cùng cho quý vị.

THÔNG BÁO VỀ VIỆC SỬA CHỮA VÀ TU BỔ

Trong mùa hè 2009, chúng ta đã được tường trình về các diễn tiến sửa chữa và tu bổ các cơ sở của Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral (GXVN/SPPC), chẳng hạn như: tượng đài Thánh Patrick; sửa chữa 2 garages thành phòng họp lớn... Gần đây nhất, nhà trường St. Patrick mới được sơn sửa xong cho kịp ngày khai giảng cho niên học mới. Chi phí cho việc sơn sửa lại nhà trường St. Patrick là \$9,000.00. Xin hết lòng cám ơn quý cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em đã tiếp tục rộng rãi đóng góp xin tiền lần 2 (*second collection*) hàng tháng cho việc tu bổ và sửa chữa các cơ sở của GXVN/SPPC chúng ta. Nguyên xin Thiên Chúa và Mẹ Maria chúc lành và trả công thật cân xứng cho tất cả quý vị. Cũng nên biết, chúng ta vẫn tiếp tục công việc tu bổ cũng như sẽ cho sơn sửa lại bên trong, bên ngoài Nhà Thờ cũng như Văn Phòng Giáo Xứ của chúng ta

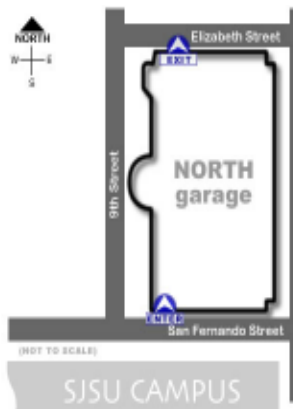
HỘI CHỢ TRUNG THU 26-9-2009

Tại Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral

Năm nay Giáo Xứ sẽ tổ chức Hội Chợ Trung Thu, và cũng là ngày khai giảng các trường Giáo Lý - Việt Ngữ của Giáo Xứ, vào thứ Bảy 26 tháng 9 năm 2008, bắt đầu từ 11 giờ sáng đến 8 giờ tối.

* Thánh Lễ ngoài trời vào lúc 5g30 chiều.

(Sẽ không có Thánh Lễ thứ Bảy lúc 4 giờ chiều, 7 giờ tối tại nhà thờ St. Patrick).



Kính mời các hội đoàn của Giáo Xứ vui lòng tích cực tham gia tổ chức các gian hàng trò chơi, hay bán thức ăn nước uống trong ngày này. Hội đoàn nào muốn có gian hàng, xin liên lạc **SỚM với Cha Truyền**. Hạn chót ghi danh 19-9-2009.

Xin Lưu Ý: Đậu xe xin đậu tại North Parking lot của trường đại học San Jose State ở góc đường San Fernando và số 9th Street. Xin lấy vé đậu xe và gài vào kiếng xe.

TIN TỨC & THÔNG BÁO

RƯỚC KIỆU KÍNH ĐỨC MẸ

*Ởi lòng tôn kính Mẹ Maria,
Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick sẽ tổ chức rước
kiệu và dâng hoa Kính Đức Mẹ như sau:*

Tại nhà thờ St. Patrick:

- Ngày 13 hàng tháng kể từ tháng 5 đến tháng 10, sau các thánh lễ 6 giờ chiều tại St. Patrick sẽ có rước kiệu Đức Mẹ.

CHÚC MỪNG BỔN MẠNG ĐỨC MẸ LÊN TRỜI

* **Ca Đoàn Đức Mẹ La Vang & Ca Đoàn Ave Maria** mừng bổn mạng. Ca Đoàn Đức Mẹ La Vang mừng bổn mạng vào Chúa Nhật ngày 16-8-09 lúc 4:00PM chiều và Ca Đoàn Ave Maria mừng lễ 9:00AM sáng Chúa Nhật tại St. Patrick. Xin chúc mừng các anh chị và cầu chúc ca đoàn nhiều ơn Chúa qua lời bầu cử của Đức Mẹ Maria.

* **Ban Phụng Vụ Đồng Tâm:** mừng lễ bổn mạng Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời vào thứ Bảy ngày 15-8-09 lúc 7:00PM tại nhà thờ St. Patrick, sẽ có rước kiệu Đức Mẹ trọng thể trong nhà thờ trước thánh lễ.

* **Ban Phụng Vụ Thánh Lễ Buổi Chiều Ngày Thường & Ban Trang Trí Nhà Thờ:** mừng lễ bổn mạng Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời vào tối thứ Sáu ngày 14-8-09.

CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO MỪNG LỄ QUAN THẦY
Các Bà Mẹ Công Giáo sẽ tưng tưng thứ Bảy 22-8-09 từ 9AM đến 12:00PM tại Trung Tâm Công Giáo để chuẩn bị mừng lễ quan thầy Thánh Monica. Xin quý bà đi tham dự đông đủ. Lễ quan thầy sẽ được mừng vào Chúa Nhật 23-8-09 lúc 4:00PM tại St. Patrick. Giáo Xứ xin chung vui, chúc mừng và cầu nguyện cho các Bà Mẹ luôn trung kiên noi gương theo Thánh Monica quan thầy.

Thông Báo Hình Rước Lễ Lân Đầu

Văn Phòng Giáo Lý có một số hình các em xưng tội và rước lễ tháng Năm vừa qua bị trả về, những em nào đã có chụp hình mà chưa nhận được hình xin gọi số 291-6270.

CẦN THẦY CÔ DẠY GIÁO LÝ - VIỆT NGỮ

Với số học sinh ghi danh hiện nay, Giáo Xứ rất cần thêm nhiều người tình nguyện hy sinh thời giờ quý báu mỗi ngày thứ Bảy, để giúp giáo dục Đức Tin và dạy tiếng Việt cho con em trong Giáo Xứ. Quý vị nào muốn giúp dạy Giáo Lý- Việt Ngữ cho trẻ em, xin vui lòng liên lạc với văn phòng Giáo Lý-Việt Ngữ: Số 408-291-6270. **Làm Ôn! - Cần giúp đỡ. Please! Help - S.O.S.**

Thông Báo Của Đoàn TNTT Tôma Thiện

Đoàn TNTT Tôma Thiện xin thông báo sẽ nghỉ sinh hoạt vào ngày 16-8-09. Đoàn sẽ trở lại sinh hoạt vào ngày 23-8-09.

SINH HOẠT CÁC BAN & ĐOÀN THỂ

- **Cursillo:** Chúa Nhật ngày 16-8-09 Tỉnh Huấn tuần 8 từ 6:45PM-9:30PM tại Hội Trường St. Patrick. Thứ Năm ngày 20-8-09, Khóa Nam (20-23) và ngày 27-8-09, khóa Nữ (27-30) lúc 10:00AM hai khóa đều tại Camp St. Francis.

- **Legio Mariae:** Chúa Nhật ngày 16-8-09, Hội Đồng Curia họp nguyệt kỳ, thời gian và địa điểm như thường lệ.

GHI DANH GIÁO LÝ & VIỆT NGỮ

Trường Giáo Lý & Việt Ngữ của Giáo Xứ, niên khóa 2009-2010 đã nhận đủ số học sinh. Hai trường còn tiếp tục nhận học sinh là **St. Lucy** và trường **LaSan (Trường La San chỉ nhận các em học sinh sau Thêm Sức)**. Xin quý vị phụ huynh vui lòng ghé văn phòng **Giáo Lý (# 9 trong nhà xứ)** trong ngày, giờ làm việc để ghi danh. Nếu thắc mắc, xin gọi số **Giáo Lý: (408) 291-6270**.

THÔNG BÁO VỀ THÀNH PHẦN NHÂN SỰ CỦA "TEAM WORK" CHO VĂN PHÒNG GIÁO LÝ & VIỆT NGỮ - GXVN/SPPC

Cha Chính Xứ trân trọng thông báo đến quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em về thành phần nhân sự của "Team Work" cho Văn Phòng Giáo Lý & Việt Ngữ (GLVN) của Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral (GXVN/SPPC) như sau:

* **Điều Hợp Viên (Coordinator of Religious Education/CRE):**
Anh Lê Văn Thọ

Anh sẽ làm việc với Cha Chính Xứ, với những trách nhiệm căn bản như sau: liên lạc viên với Giáo Phận, với các Hiệu Trưởng và Thầy Cô, với các nơi cho mượn làm trường dạy GLVN, và cùng với Cha Chính Xứ, thăm viếng các trường GLVN vào cuối tuần, v.v.

* **Trưởng Ban Huấn Luyện (Head of Training Team):**
Anh Phạm Triệu

Anh sẽ làm việc với Cha Chính Xứ, với trách nhiệm chính yếu, đó là thành lập một Ban Huấn Luyện, nhất là cho các thầy cô mới, cần qua khóa huấn luyện để có bằng chứng nhận (Certified Catechist), v.v.

* **Thư Ký (Secretary):**

Chị Lê Kim-Oanh

Thư ký cho văn phòng GLVN, với những trách nhiệm căn bản như: vấn đề nhận đơn ghi danh, đánh data base các danh sách học sinh, ghi nhận tin tức qua email và điện thoại, các thủ tục giấy tờ và hành chánh, v.v.

* Văn phòng tài chánh của Giáo Xứ sẽ phụ trách điều hành ngân khoản chi thu cho chương trình GLVN.

Toàn thể GXVN/SPPC chúng ta cùng tỏ lòng biết ơn sâu xa đối với sự hy sinh khôn lường của tất cả quý Hiệu Trưởng và quý Thầy Cô trong sứ vụ cao cả rao giảng Tin Mừng cho các con em chúng ta. Và, hãy nhớ luôn nguyện xin Thiên Chúa và Mẹ La Vang trả công muôn vàn cho tất cả quý Hiệu Trưởng, quý Thầy Cô và quý quyền.

QUYÊN TIỀN LẦN II

Hôm nay có quyền tiền lần II cho Trường Học St. Patrick. Xin quý ông bà và anh chị em quảng đại giúp đỡ.

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Xin chân thành cảm ơn quý ông bà và anh chị em.

* Thu các Lễ CN 8 & 9 tháng 8, 09: **\$11,350**

* Thu lần II cho Little Sisters of the Poor : **\$6,010**

* Thu Thứ Sáu Đầu Tháng : **\$367**